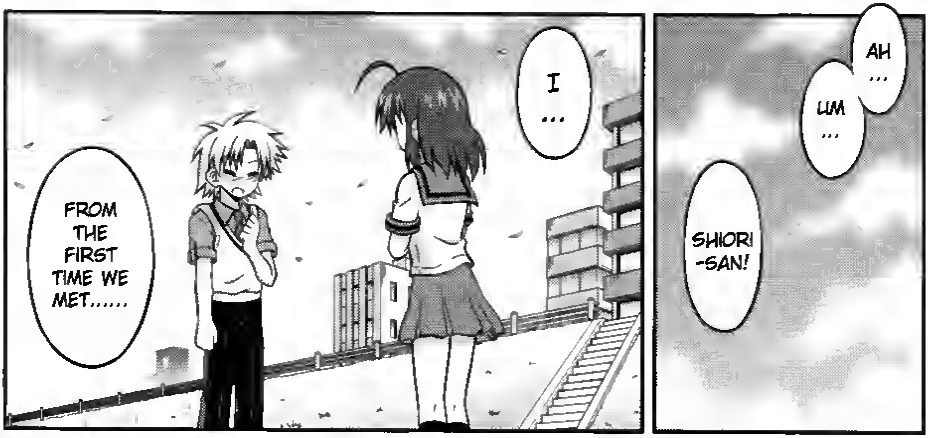
Episode 31!


I ...
FROM THE FIRST TIME WE MET.....
AH ...
UM ...
SHIORI -SAN!

I HAVE BEEN
IN LOVE WITH YOU!

I'M SORRY, BUT I...
ALREADY HAVE A BOYFRIEND ...
THUD
OKAMA HAJIMIHA ONNANOKO NI NARE
第31話
Episode thirty one

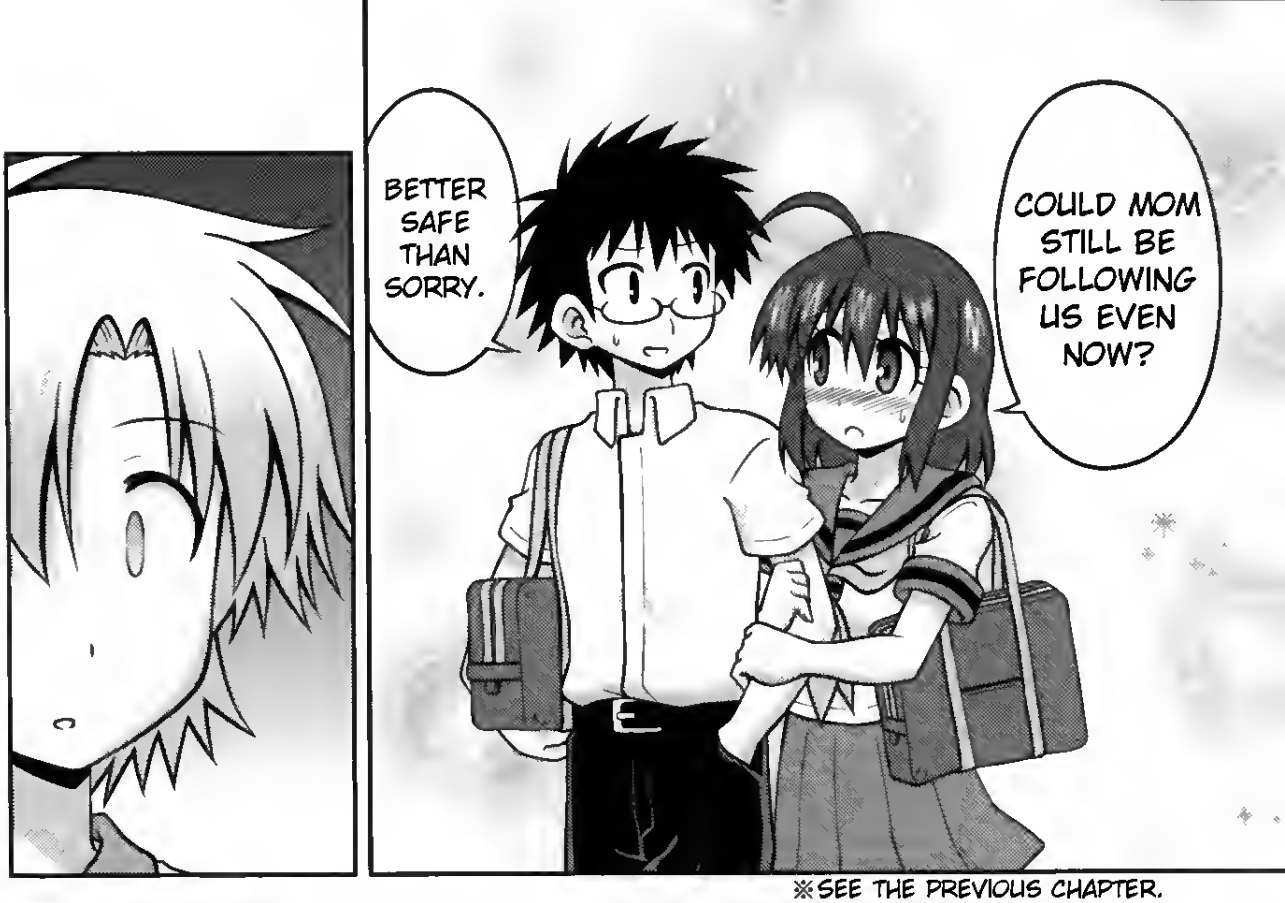
Gasp
Gasp
Gasp
UW-AA-AA-AA-HH!
A CK!

JUST ...
JUST A DREAM ...
THANK GOD...

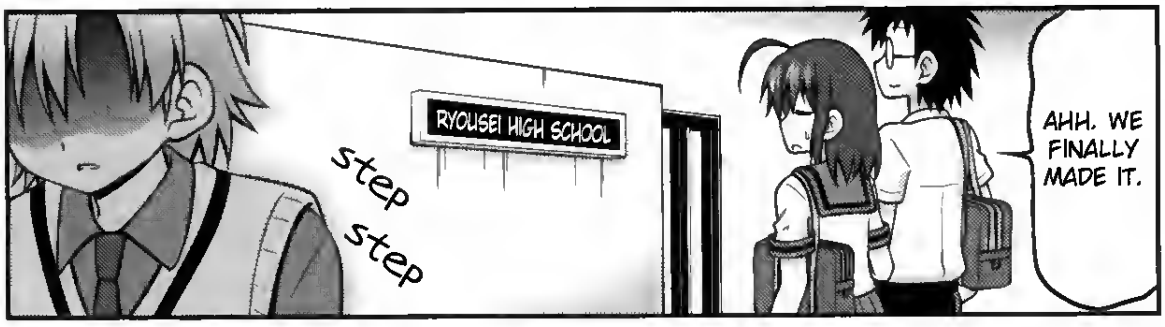
WELL ...

No.....
Maybe it was a prophetic dream...

WHY WOULD YOU ASK SOMETHING LIKE THAT?
EH! DO I HAVE A BOYFRIEND?
THERE'S NO WAY I CAN ASK HER DIRECTLY ABOUT SOMETHING LIKE THAT...
EVEN THOUGH I MANAGED TO GET TO SHIORI-SAN'S SCHOOL...
What should I do?
HAVE A CRUSH ON ME? AWW!
AH! COULD IT BE THAT YOU...
AH!
THERE SHE IS!
No...
If that's the case...



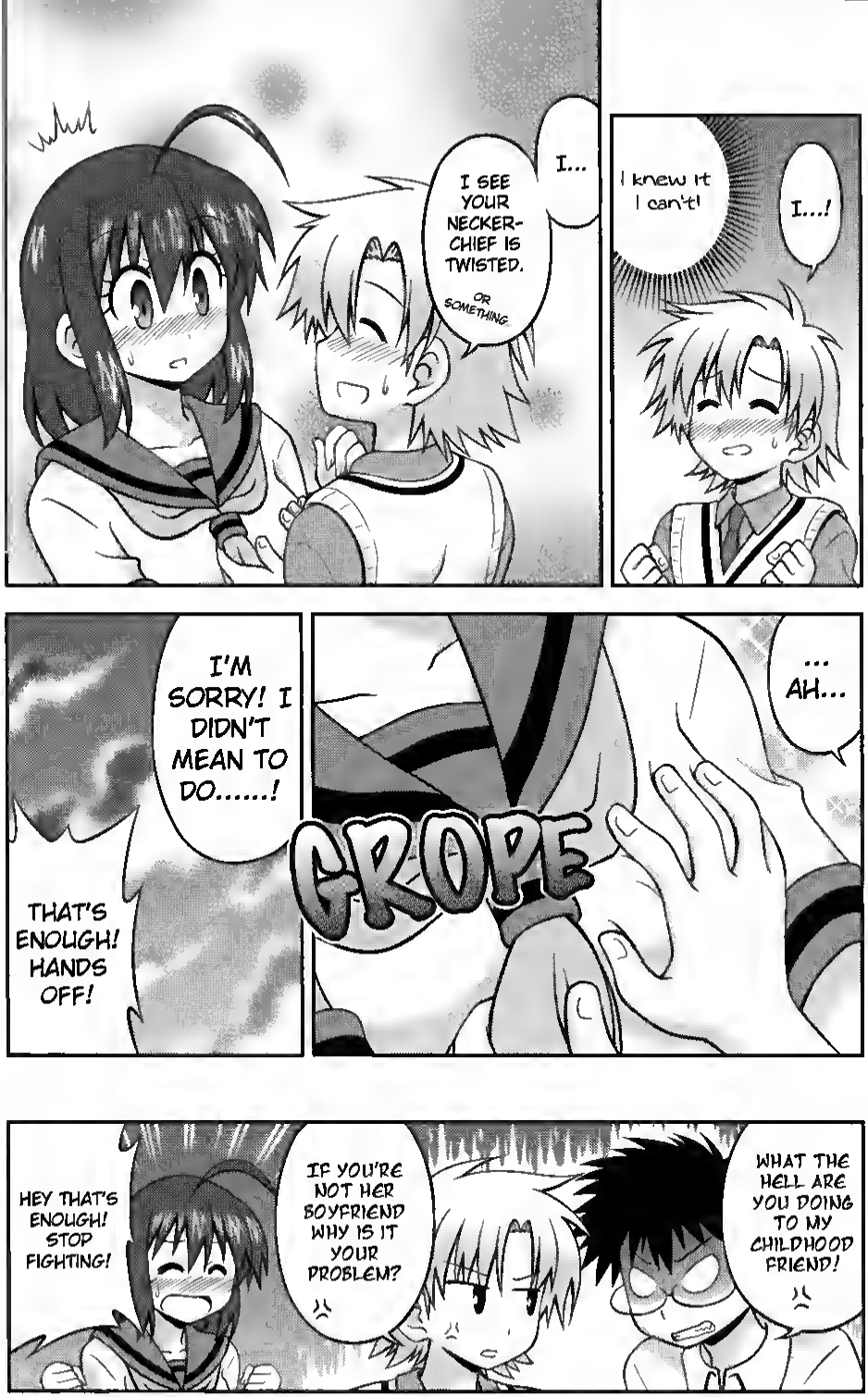
※SEE THE PREVIOUS CHAPTER.



If I had only confessed my feelings back then...
But maybe she was already going out with him even then!
No..even if she wasn't going out with someone...
Uwaaaah!
Grab Grab
For me to con-confess
to such a beautiful person
SHIORI-SAN!
SHIORI-SAN...

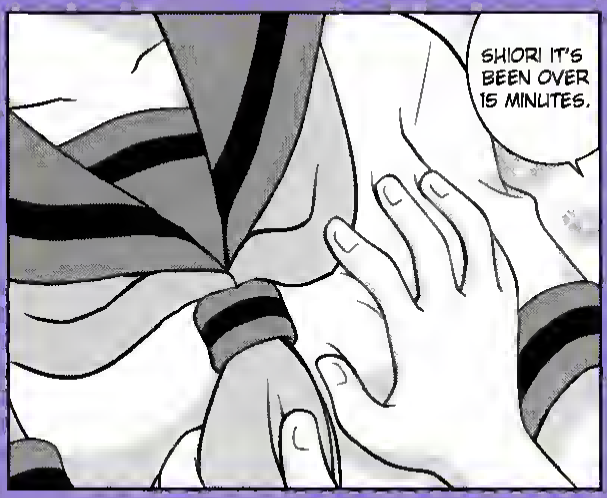
YES?
WHO'S THIS GUY?
UM...I THINK HIS NAME IS...
SAITOU-KUN?
IT IS "SAITO"! SAITO ENJOUJI!
DO YOU NEED SOME-THING?
NO, WELL... UMM...
TH-THAT PERSON...
IS HE YOUR BOYFRIEND?!
EH?

Ka - pow
ABSOLUTELY!
NO WAY, NO WAY!
YOUR MOM SAYS OTHERWISE.
THAT TOTALLY DOESN'T COUNT!
IT WAS A LIE...!
SO IT IS NOT TRUE?
RIGHT!
THIS GUY IS...JUST A CHILDHOOD FRIEND!
UM... SHIORI-SAN!
In that case I can confess my feelings
SHIORI-SAN... ER...
I...
I...
?


I...
I SEE YOUR NECKERCHIEF IS TWISTED.
OR SOMETHING.
I...!
I knew it I can't!
I'M SORRY! I DIDN'T MEAN TO DO.....!
THAT'S ENOUGH! HANDS OFF!
GROPE
... AH...
HEY THAT'S ENOUGH! STOP FIGHTING!
IF YOU'RE NOT HER BOYFRIEND WHY IS IT YOUR PROBLEM?
WHAT THE HELL ARE YOU DOING TO MY CHILDHOOD FRIEND!

OSANA NAJIMIHA ONNANOKO NI NAARE

PRESENTED BY MAO MORISHITA / VOLUME THREE / EVENING KC



STILL NOT GAY.
FOR NOW.

"IT'S STILL NOT GAY IF IT'S CUTE" SCANS

CREDITS

TRANSLATIONS - AOKUMA
TYPESETTING - JASTY